象印暢銷家電
售後服務卡

原裝進口・滿意售後服務

■此卡請妥爲保管，如有服務事項請出示此卡，即可獲滿意的服務。

注意事項

<table>
<tr><td rowspan="4">1、免費服務期限：自購買日起一年內有效但屬人爲的使用不當或摔碰跌落及天災地變等，而引起的故障損壞，不在免費服務範圍之內。
2、適用範圍：本服務卡僅適用於本公司經銷商售出商品爲限，如遺失不再補發。
3、需用郵寄或托運方式寄來修理時，其郵資概由購買者自理。
4、服務及收費：在免費服務期滿後或在免費服務範圍之外的修理，本公司將依成本酌收零件費用。
5、本服務卡需由經銷商填妥型號及購買日期，並加蓋經銷商之印章，方始有效。
6、使用本產品時，請詳閱說明書，並請妥善使用本產品。
7、銘謝惠顧。</td><td>型　　號：</td></tr>
<tr><td>經 銷 商：</td></tr>
<tr><td>購買日期：　　　　　購買地點：</td></tr>
<tr><td>經銷商戳記</td></tr>
</table>

台灣總代理：**至興國際股份有限公司**

維修服務電話：台北(02)2299-7048　　台中(04)326-3611　　高雄(07)379-1737
消費者服務專：080-221-222
象印服務專櫃：

北區	新光三越南西 8F	新光三越信義 5F	德安內湖 6F	
	大葉高島屋 4F	遠東寶慶 7F	太平洋永和 4F	雙和太平洋 5F
	統領桃園 8F	桃園新光三越 B1F	中壢 SOGO7F	新竹 SOGO9F
	宜蘭友愛 6F	遠東花蓮 7F		
中區	中友百貨 B1F	廣三 SOGO10F	太平洋豐原 7F	高雄 SOGO10F
南區	台南遠東 5F	大立伊勢丹 9F	漢神百貨 6F	
	建台大丸 6F			



BW-EHF型 N-Ⓒ Ⓑ Ⓐ

使用說明書

感謝您購買本公司產品。請您在使用前務必詳讀使用說明書，正確使用。
請妥善保管本說明書。

象印牌洗碗機

BW-EHF40



台灣總代理：**至興國際股份有限公司**
地　　址：台北市南京東路二段8號8F
電　　話：(02)2551－9262(代表號)
製 造 者：象印股份有限公司
地　　址：日本國大阪府大阪市北區天滿1丁目20番5號

洗碗機的結構

洗淨的結構

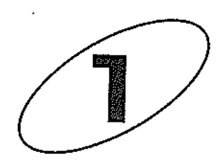
洗碗機內只要加入一定量的水，由裝在底部的2個噴水管旋轉持續噴水到餐具因而洗淨。

旋轉噴水管讓水噴射出

烘乾的結構

用烘乾專用的加熱器溫熱成的熱風來烘乾餐具。

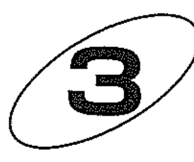
特長



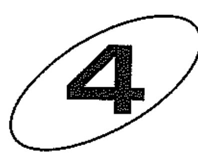
洗碗機內部寬敞但外形小
可緊靠牆壁設置



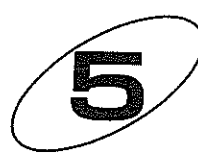
不漏洗污垢
「快速5次沖淨」(標準洗淨的時候)



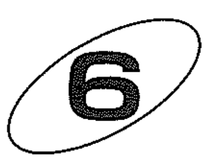
強力去除雜菌和油漬
清潔「80℃高溫沖淨」



清潔！ 不銹鋼網架、置筷架



洗碗機內就是留有殘渣也不易產生臭味
採用烘乾專用加熱器



「快速」洗淨時間只要15分鐘※
(熱水洗淨方式)的急速洗淨 (※)熱水溫度以60℃爲基準

目錄

安全注意事項

使用前

※這裡標示的注意事項是爲了未然防止危害或損傷到您或他人，分成「警告」「注意」兩項通知。
兩都是與安全有關的重要內容，請務必遵守。

⚠ 警 告	若操作有誤時，可能會造成受傷或火災的內容。
⚠ 注 意	若操作有誤時，可能會造成受傷或物品損害的假想內容。

關於符號

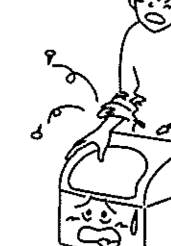
⚠	△符號是警告、注意內容的標示。圖中標注具體的注意內容。 左圖表示「注意觸電」
	⃠符號表示禁止該行爲。圖中或附近標注具體的禁止內容。 左圖表示「禁止」
	●符號示強制或指示行爲的內容。圖中標注具體的指示內容。 左圖是務必實行的「強制」內容。

⚠ 警　告

●請不要改造。除修理技術人員外不要分解或修理。

會造成火災、觸電、受傷的原因。請送到購買店修理或與顧客服務中心聯繫。


禁止分解

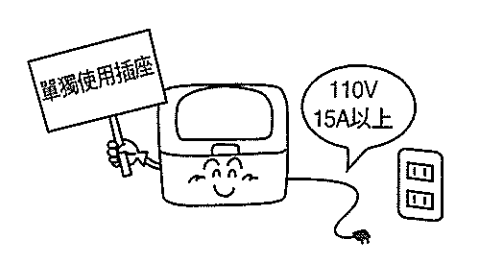




●請單獨使用額定電流15A以上插座

若與其他電氣品併用、會使分路插座部異常發熱，引起火花。

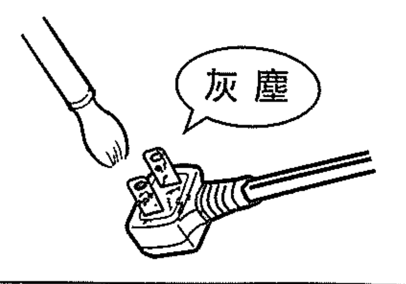

單獨使用插座



●插頭的插腳及插腳安裝面附著有灰塵時，請擦拭乾淨

有引起火災的危險。

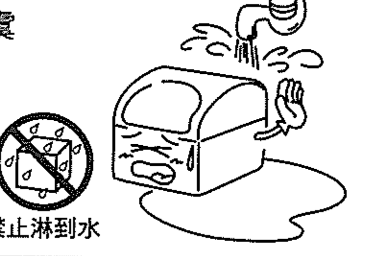

擦拭灰塵



⚠ 警　告

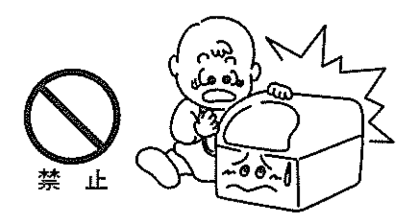
●請不要浸泡到水或淋到水。

有短路、觸電之虞


禁止淋到水

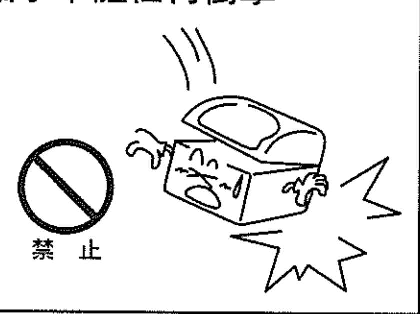
●請不要讓小孩單獨使用，並且不要放在幼童觸摸得到的地方使用

有燙傷、觸電、受傷之虞


禁　止

●運轉中請不要給予本體任何衝擊。

因觸電、漏電、短路有造成火災之虞。


禁　止

●運轉中或運轉結束30分鐘以內，請絕對不要觸摸洗碗機內部及加熱器面

有燙傷之虞。


禁止觸摸

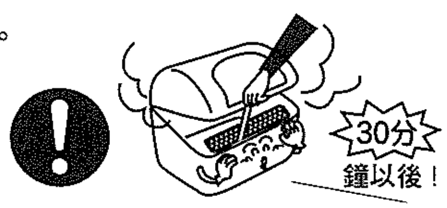
●點火的蠟燭、蚊香、香煙等的火源和揮發性的引火物，請不要接近洗碗機

有變形和火災之虞。


禁　止

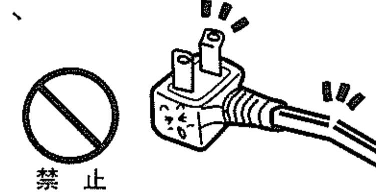
●取出餐具、清洗殘渣過濾網、清洗等，請等到運轉結束30分鐘後才進行。

有燙傷之虞。



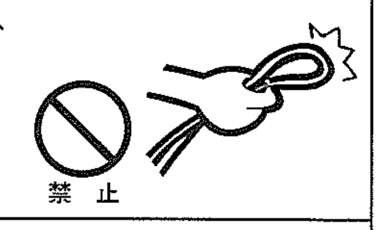
●電源線、插頭有破損之處或插座鬆弛時，請不要使用

造成感電、短路、火災的原因。


禁　止

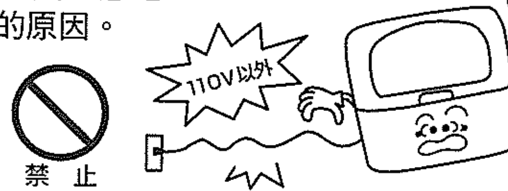
●請不要強行彎曲、硬拉、扭曲、捆扎、上面放置重物、夾住、任意加工電源線。

電源線損傷造成火災、感電的原因。


禁　止

●請不要使用交流電110V以外的電流。

造成火災、感電、故障的原因。

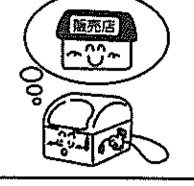


禁　止

●機器不運轉，有異常時，爲防止事故請立即拔掉插頭，叫購買店來檢查、修理。

觸電、漏電、短路等有造成火災之虞。


拔掉插頭



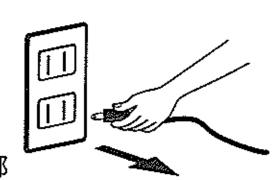
安全注意事項

⚠注　意

●拔插頭時，請務必手持插頭先端部拔掉。

會因觸電或短路造成起火的原因。





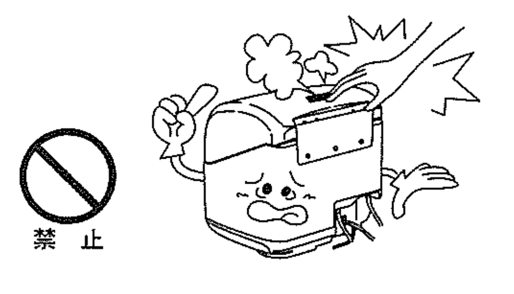


●運轉中請不要打開蓋子。

高溫熱水氣冒出有燙傷之虞。
洗淨水溫很高，手觸摸會燙傷。

●請不要靠近蒸氣口附近。

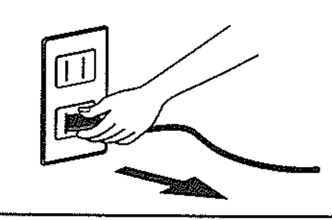
熱氣、熱風會造成燙傷。



●長期不用時請務必將插頭從插座拔出。

因絶緣惡劣會造成觸電和漏電火災的原因。



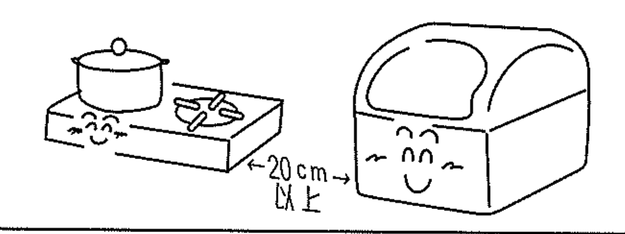


※說明書看過後，請放在經常使用者方便看見的地方。

注　意

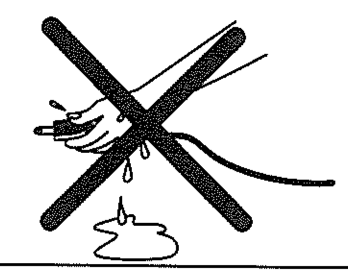
●請和瓦斯爐等熱源距離20cm以上。

有火災和變形之虞。



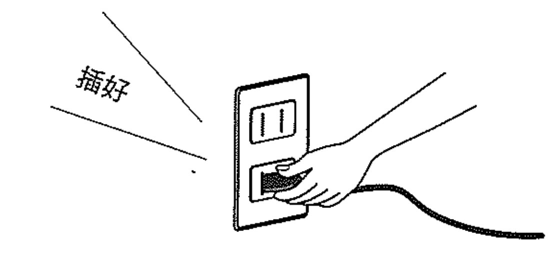
●請不要用濕手拔插頭。

會造成觸電和受傷。



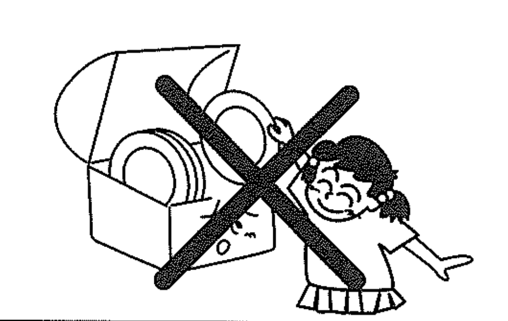
●插頭請完全插到插座。

有觸電、短路、發火的原因。



●請不要讓小孩或不習慣用的人使用。

有燙傷、受傷之虞。



注意

●冒出煙，有異味等異常發生時，爲防止事故請立即拔掉插頭。

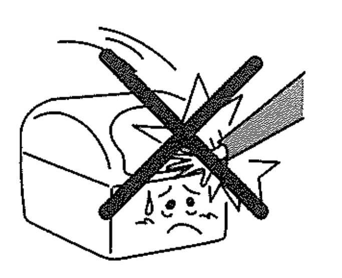
因觸電、漏電、短路等有造成火災之虞。



請叫銷售店來檢查、修理。

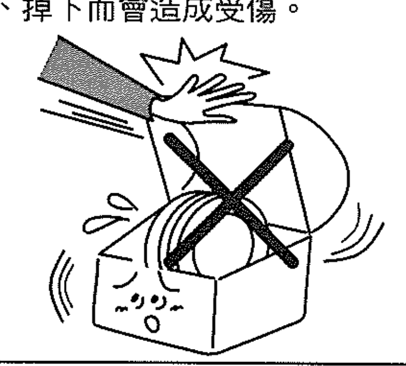
●關閉蓋子時請注意不要夾到手指。

有受傷之虞。



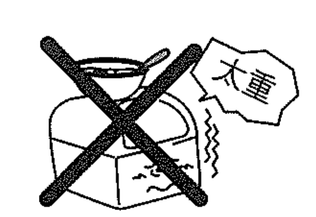
●打開的蓋子請不要用力猛關。

因翻倒、掉下而會造成受傷。



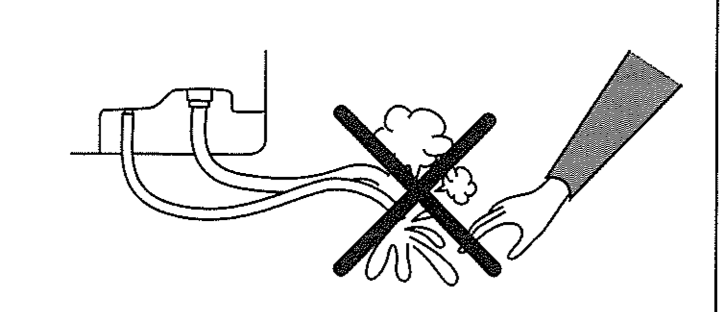
●本體上方請不要放置重物和容器。

本體上方請不要放置重達3Kg以上的東西或有掉下危險的物品(裝水或熱水的容器、熱器具、電氣製品、玻璃類、可燃物。
會造成受傷和漏電、火災的原因。



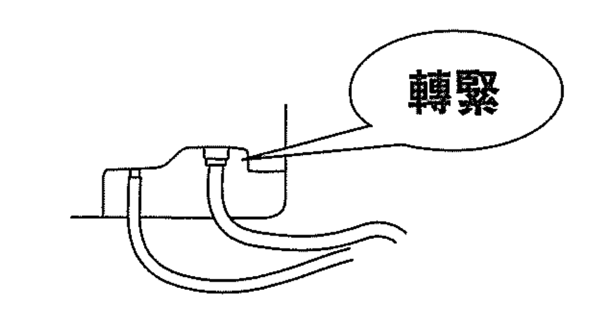
●手請不要觸摸排水(熱水)。

有燙傷之虞。



●供水橡皮管的螺母請好好轉緊。

否則會造成漏水。



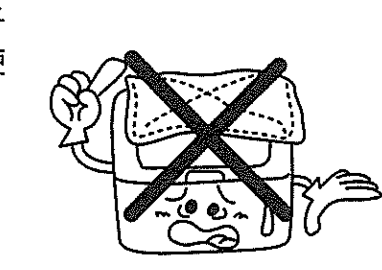
●請務必使用洗碗機專用的洗潔劑。

廚房用的洗潔劑無法洗淨，且會從底部漏水。

●本機爲家庭用。請不要作爲業務用。

●蒸氣口上請不要放置抹布。

會造成本體和蓋子的變形、變色或使烘乾效果變差。

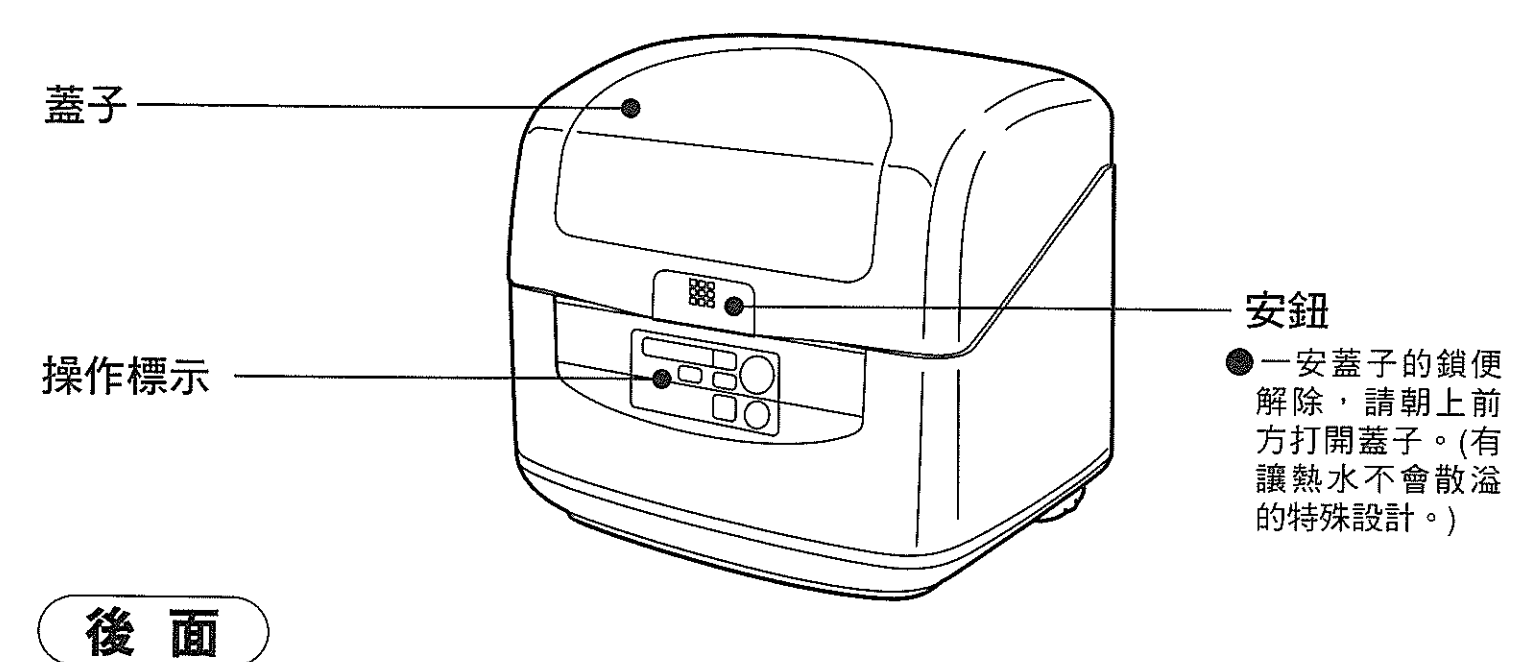


●溫風吹出口請不要塞住。

造成火災和故障的原因。

各部分名稱

前 面



●一安蓋子的鎖便解除，請朝上前方打開蓋子。(有讓熱水不會散溢的特殊設計。)

後 面

蒸氣口

排水橡皮管銜接部

供水橡皮管

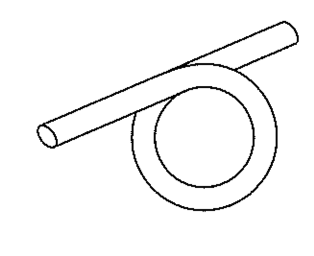
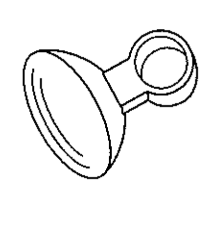
電源線

●使用時請不要捆扎。

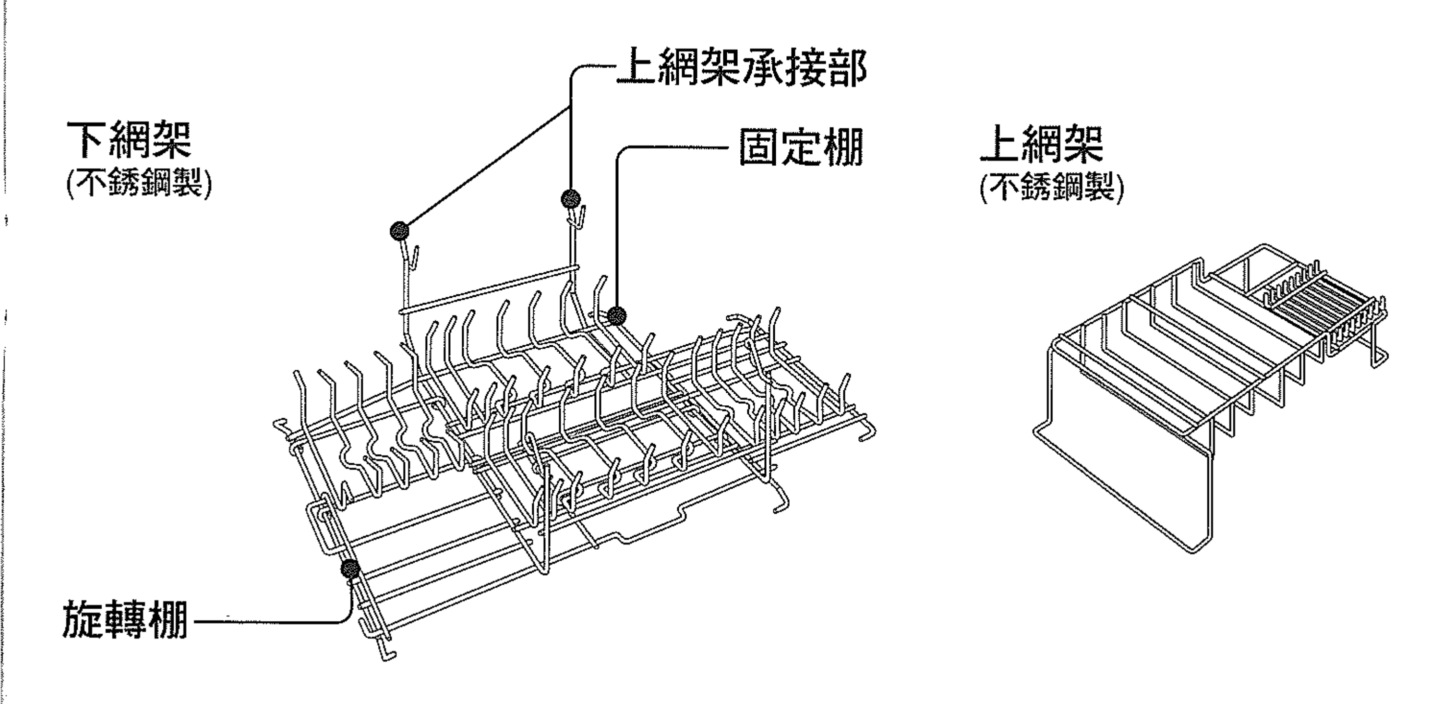
插頭

※您所購買的商品和此説明書上記載的圖樣或許有所不同。

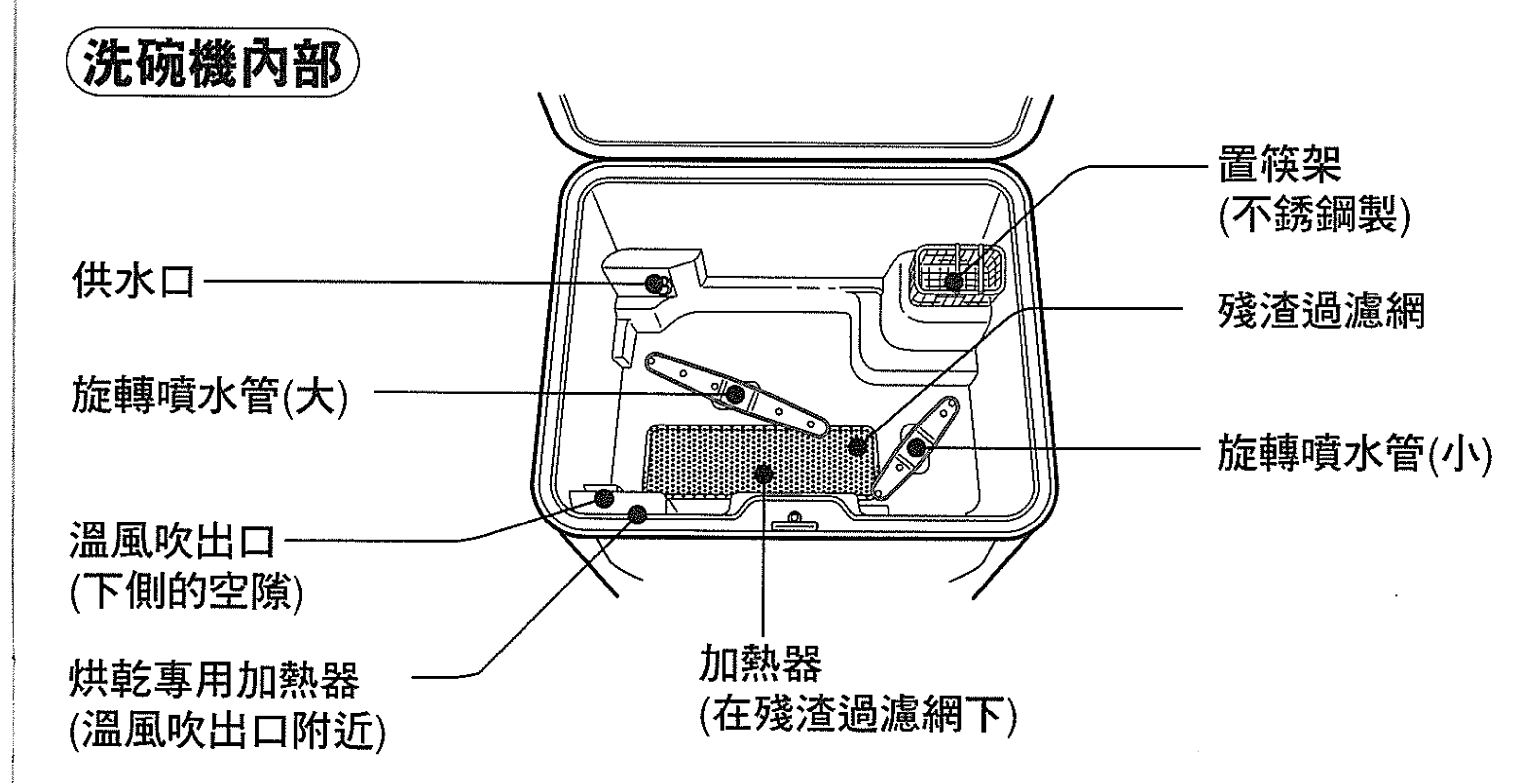
附屬品

專用洗潔劑 (100g 1袋)	排水橡皮管 (1.0m、1條)	吸　盤(1個)
		

餐具網架



洗碗機內部



注意

●請務必使用洗碗機專用洗潔劑。
廚房用洗潔劑不能洗淨，且會造成底部漏水。

●請不要堵住溫風吹出口。造成火災和故障的原因。

●從包裝箱取出洗碗機時，蒸氣口周圍和洗淨槽內部或許附著有水。
這是進行漏水檢查後，雖已充分擦乾水分，但是還是會從洗碗機內部等流出若干水分的現象。
這不是故障。

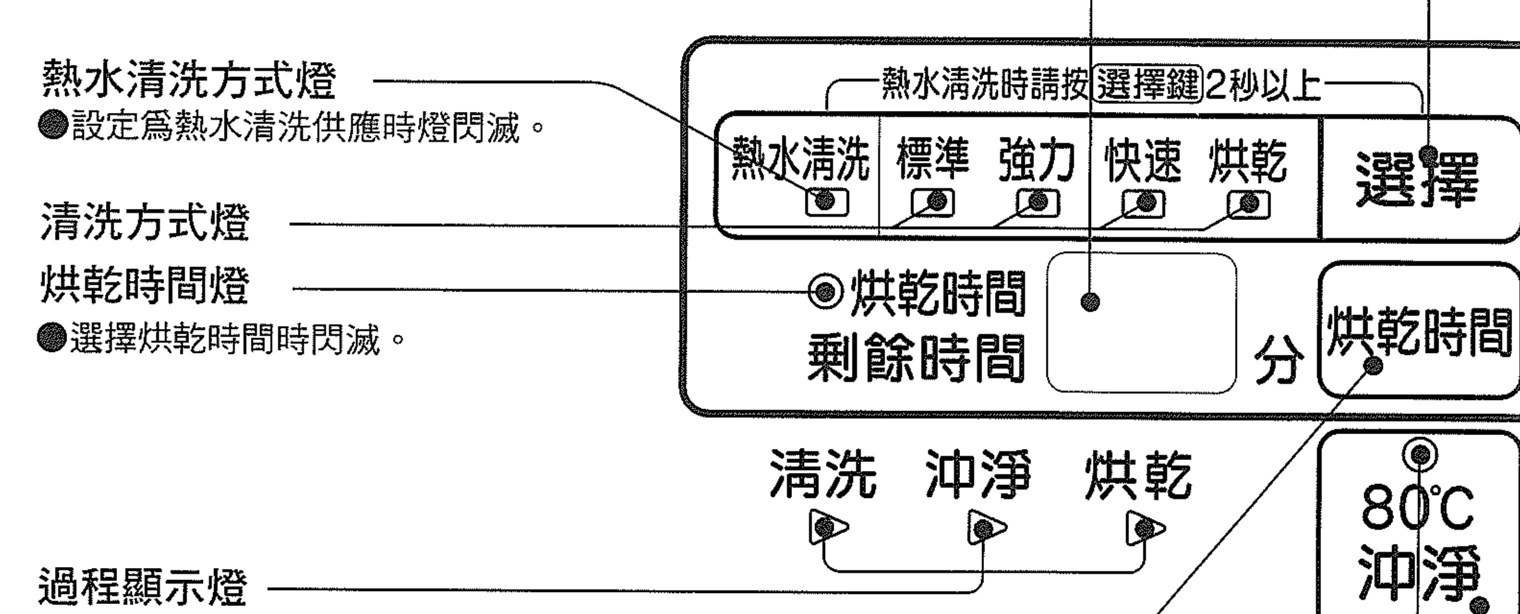
操作標示

烘乾時間／剩餘時間標示部
●選擇「標準」「強力」「快速」方式時，從熱水清洗開始，「烘乾」方式時從運轉開始標示出剩餘時間。
●烘乾燈閃滅時，標示烘乾時間。
●使用法有誤時或故障時，會標示誤用。
例如橡皮管彎折，分歧水栓的止水栓和水龍頭總開關沒開，無法供水時標示出[H1]。這不是故障，請參照第29頁。

熱水清洗方式燈
●設定爲熱水清洗供應時燈閃滅。

清洗方式燈

烘乾時間燈
●選擇烘乾時間時閃滅。



過程顯示燈
●現在運轉中的工程的燈會閃滅。

烘乾時間鍵
●可選擇烘乾時間。
●每一按此鍵會變更如下。

「標準」「強力」方式　50分 → 20分 → 0分 ↺

「快速」方式　0分 → 50分 → 20分 ↺

「烘乾」方式　60分 → 40分 ↺

80°C沖淨燈

80°C沖淨鍵
●選用「標準」「強力」「快速」方式時可選擇熱水沖淨的溫度。

80°C沖淨燈		熱水沖淨溫度
燈滅	「標準」「快速」方式	約63℃
	「快速」方式	約50℃～60℃
燈　亮		約80℃

●每一按此鍵熱水沖淨溫度會變更如下
燈滅(約63℃、約50℃～63℃ → 燈亮(約80℃) ↺

●烘乾時間的設定或變更在按「電源・開／關」鍵後到「清洗」結束的時間內能進行。

●爲節約能源
洗淨後將餐具放置到下一餐時請選擇20分烘乾。
烘乾剛結束即打開蓋子時，蓋子內面和餐具上會留有水滴。
烘乾效果不好時請選用50分烘乾。

●選擇「80℃沖淨」會使烘乾效果更好。
●能選按「80℃沖淨」鍵的期間是指「電源開／關」啓動後到「清洗」結束之間

選擇鍵
根據餐具的髒度可選擇適度的清洗方式
●每一按鍵標示燈移動如下。
標準 → 強力 → 快速 → 烘乾 ↺
●鍵按2秒以上就能解除「熱水清洗」的設定

關於熱水清洗方式
熱水清洗方式…銜接熱水器從開始就用熱水洗潔的方式。
設定熱水清洗…按「電源開／關」後，再按選擇鍵2秒以上即爲「熱水清洗」方式。
※熱水清洗方式設定時，選擇鍵按2秒以上即能解除熱水清洗方式。

運轉中要變更烘乾時間和沖淨溫度時
●運轉開始到「清洗」結束爲止之間能變更。
●但是從「標準」「強力」「快速」方式不能變更成「烘乾」方式。反過來也不能變更。
●運轉中變更時，烘乾時間和沖淨溫度有時會自動變化。運轉時間也有可能變長。

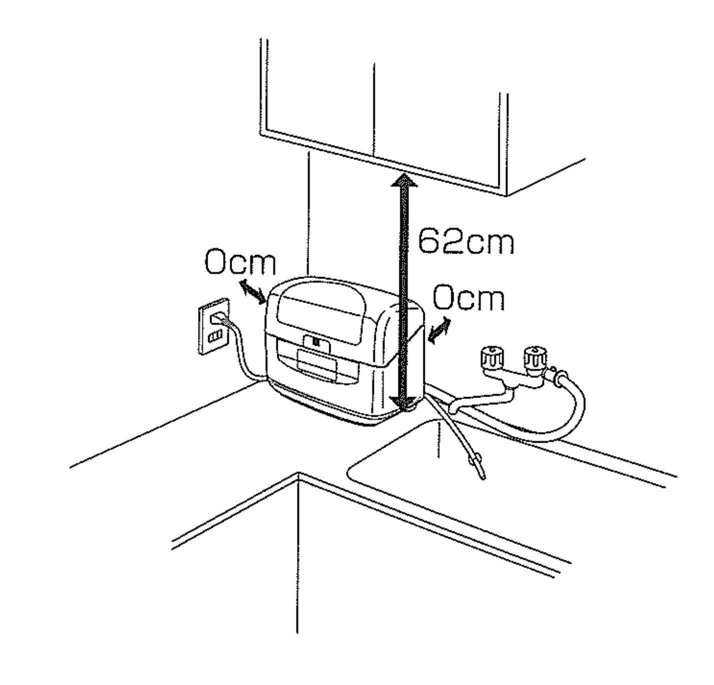
開始／暫停鍵
●開始時按此鍵。
●暫停時也按此鍵。
●重新開始時，再按一次。

電源・開／關鍵
●開始時電源・開／關鍵請按1秒以上。
（1秒以內的話，有可能無法啓動。）
●按「開」即設定爲「標準」方式
(前回選擇的方式如插頭一直插著的話則保留記憶)
●運轉結束後電源自動關
●按電源「開」鍵10分鐘以內如不按開始鍵的話電源會自動關掉。(自動關掉)
●按電源「關」後如馬上要再按「開」時，請等3秒以上。

前回所選擇的方式如不拔掉插頭的話，會保留記憶。

正確使用方法 使用前請將膠帶等拿掉。

運轉前的準備

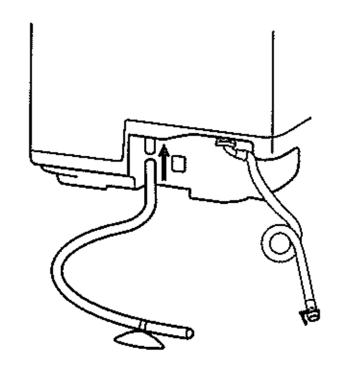


1 決定安裝場所
(詳見第24頁「安裝法」)

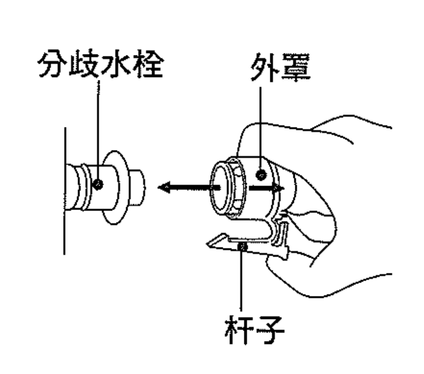
2 裝設分歧水栓
(詳見第25頁「按裝法」)

3 銜接供水・排水橡皮管
(詳見第26頁「按裝法」)

①將排水橡皮管裝上本體



②將供水橡皮管銜接上水栓



4 將排水橡皮管的先端安裝在洗碗槽的裡面

從排水橡皮管會流出高溫的熱水。請用吸盤緊緊固定好，不要讓熱水亂散溢。(有燙傷之虞。)

●排水橡皮管太長時，請剪短到適度長度。
排水橡皮管太短時，請另外購買另售品的橡皮管。(參照第27頁)

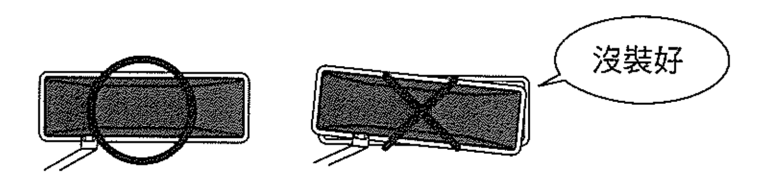
5 插上插頭

6 將分歧水栓的止水栓全開

●供水・排水橡皮管如彎折的話，會造成故障的原因。
請將止水栓全開，確認從本體的供水橡皮管銜接部不會漏出水。

放入餐具前

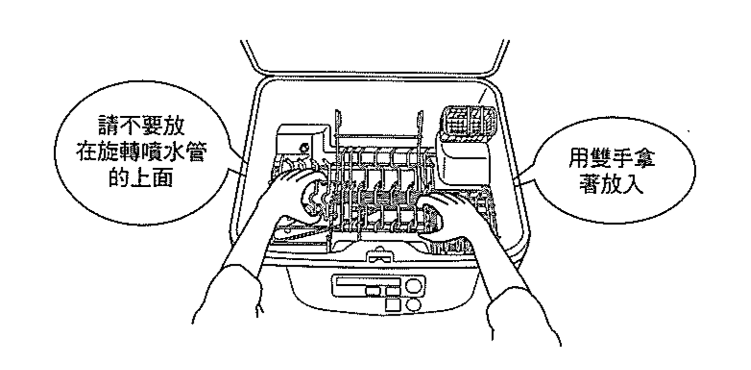
請確認殘渣過濾網正確裝置後，去除餐具的殘渣。



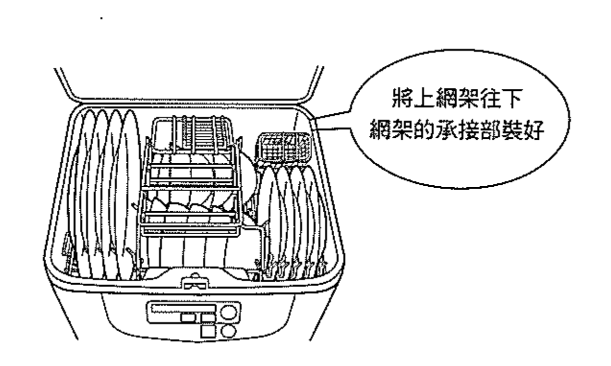
●魚骨、牙簽、橡皮圈等也請不要忘了去除。(造成故障的原因。)
※不可放入的餐具和洗不掉的油漬。(詳見第13頁)

餐具網架的放置法

1 如圖般雙手拿著下網架放入



2 將上網架如圖放在下網架的上面



運轉後的清理

運轉結束後，請每次清理殘渣過濾網。

注意	請務必等到運轉結束30分鐘後才取出餐具和進行殘渣過濾網的清理。餐具和殘渣過濾網等溫度很高有燙傷之虞。

1 取出餐具後，將上網架拿出，打開下網架的旋轉棚取出殘渣過濾網。

2 去除殘渣，清洗殘渣過濾網。
污垢洗不乾淨時請用刷子刷乾淨。

3 將殘渣過濾網裝回原處，回歸下網架的旋轉棚，再將上網架裝上下網架的承接處。

※拿出殘渣過濾網時底部或許有剩餘的水，這不是故障。
※如不清洗過濾網而使網眼塞住時，會造成洗淨效果變差。
※請將殘渣過濾網確實裝好。忘了裝回或沒有確實裝上的話，會造成洗淨效果不佳和故障的原因。

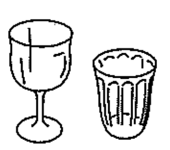
不能放入的餐具

注　意

塑膠容器的蓋子等很輕小的東西請不要放入。 因被水壓沖走而卡住噴水管造成故障的原因。	抹布・海棉等非餐具、烹調器具以外的物品請不要放入。 會卡住噴水管而造成故障的原因。

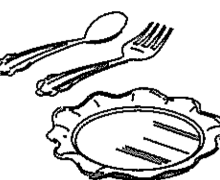
●雕花玻璃杯、水晶玻璃

會變白變混濁、或破損。



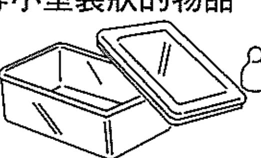
●銀製、銀合金製餐具

會變金色後變成黑色。



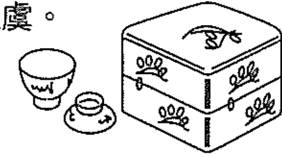
●耐熱90°C以下的樹脂餐具
(含沒有耐熱標示的製品)
奶瓶的奶嘴等小型袋狀的物品

會變形



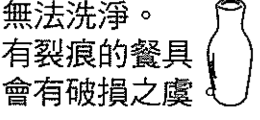
●漆器餐具、多層方木盒、有金箔的餐具
●有金線、銀線的餐具

有脱落之虞。



●瓶子、日本酒瓶等的餐具
有裂痕的餐具

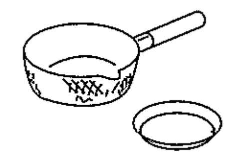
口小的餐具內部無法洗淨。
有裂痕的餐具會有破損之虞



●鋁製鍋子和餐具

會變白後再變成灰色。





洗不掉的污漬

※用手洗也洗不太乾淨的污垢直接放入洗碗機內也無法洗淨。
　請刷洗後再放入，或直接用手洗。

(例)

●奶油焗烤的焦垢



●茶碗蒸蛋的污垢

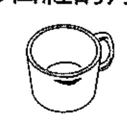


●鍋子的焦垢



●口紅的污垢

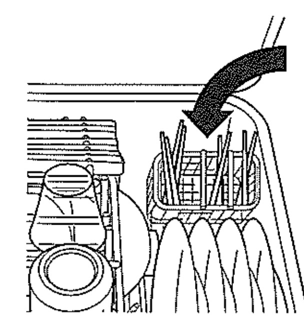




●年糕和勾芡的黏垢

●茶垢和杯子很髒的污垢

專用洗潔劑的放入位置



專用洗潔劑
放在置筷盒
的後側

●專用洗潔劑請放入置筷盒的後側。如放在其他位置會洗不乾淨。

餐具的放入方法

標準的放入例

●餐具的內側請朝箭頭方向放入。
　方向如放反會使洗淨效果不佳。

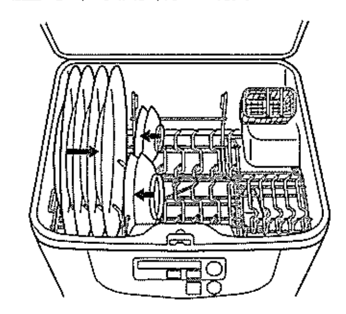
標準收納容量

飯碗……………4個	小盤子…………4個
湯碗……………4個	湯碗、杯子（高11cm以下）…………4個
大盤子（27cm以下）………4個	
中盤子…………4個	小餐具（筷子、湯匙、叉子）

※因餐具形狀有時無法放得很順暢。

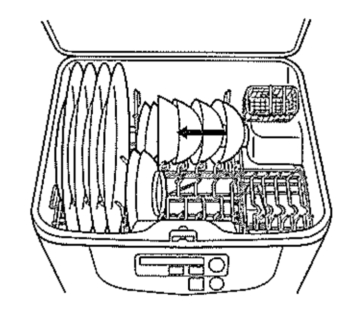
1 放入大盤子、小盤子

大盤子內側朝有右放
小盤子內側朝左放



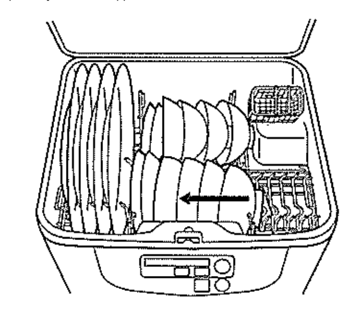
2 放入飯碗

內側朝左放



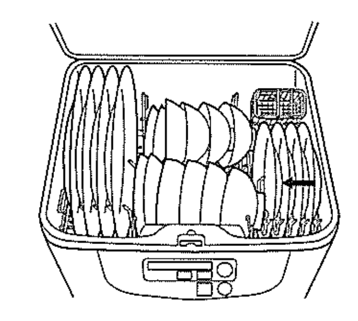
3 放入湯碗

內側朝左放

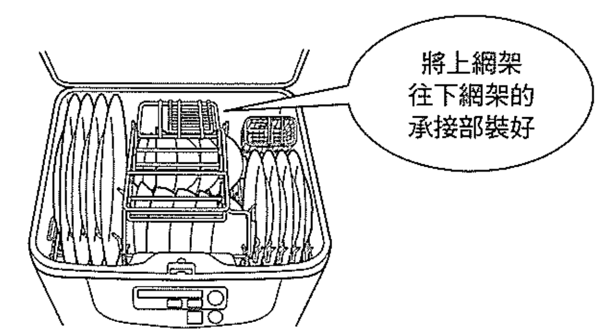


4 放入中盤子

內側朝左放

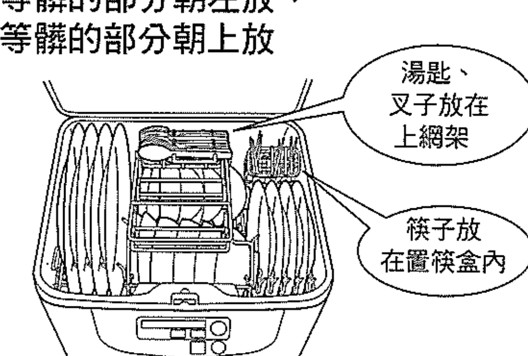


5 放上上網架



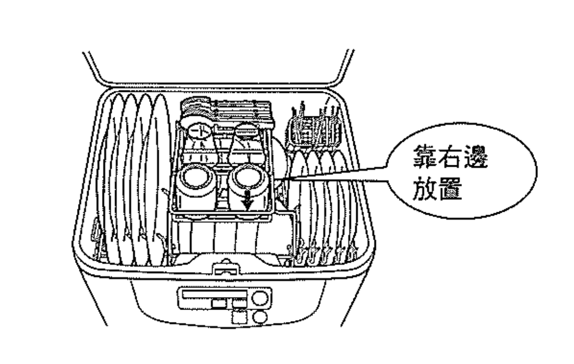
6 放入小餐具 (湯匙、叉子、筷子)

湯匙等髒的部分朝左放、
筷子等髒的部分朝上放



7 放入茶杯(杯子)

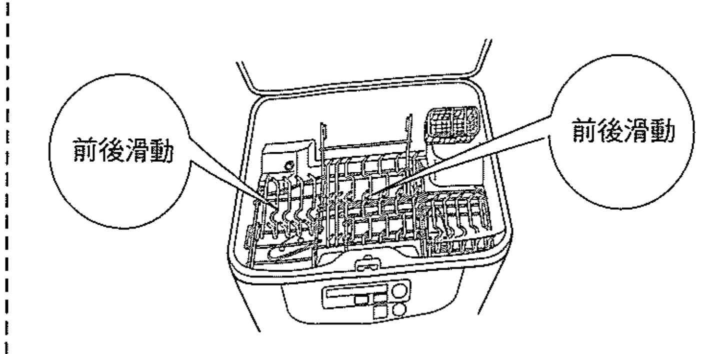
圓底部朝上放



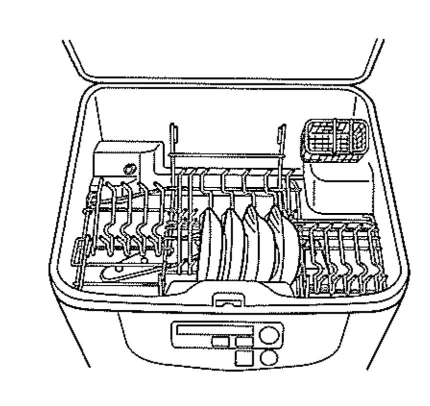
其他各種餐具的放入例

餐具放置的竅門

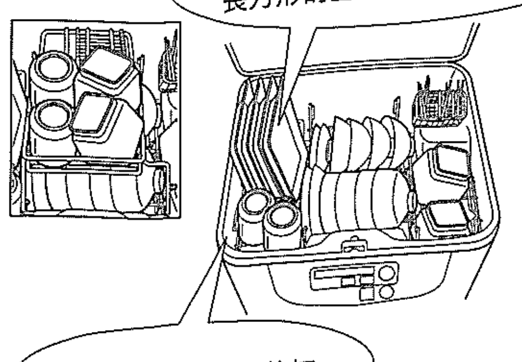
●利用下網架的滑動部
配合餐具的形狀和大小、將下網架的滑動部前後移動、可放置各式餐具、剩餘的空間亦可有效利用。



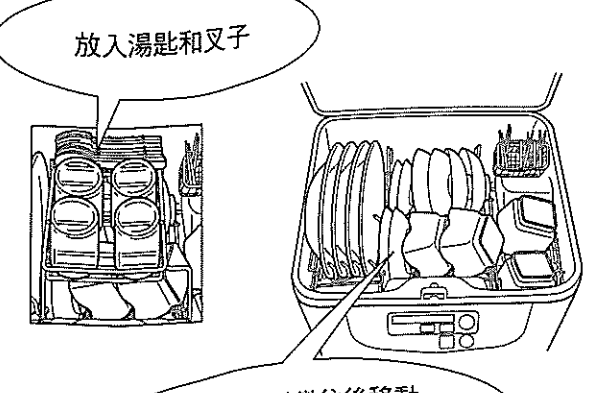
●保留間隔空隙
餐具之間務必要留有間隔空隙。



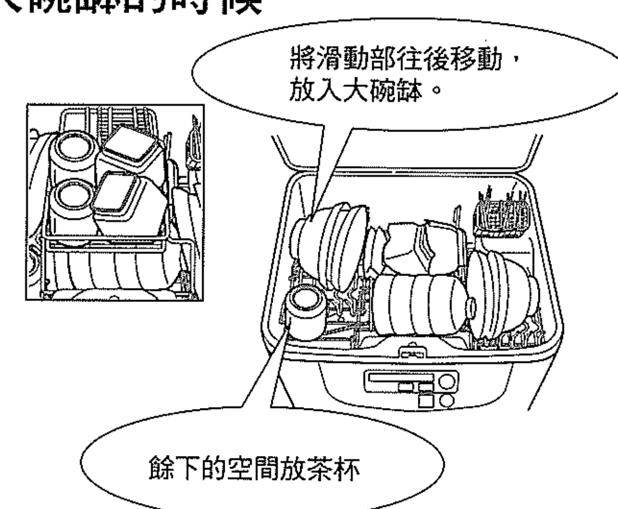
日式餐具的時候



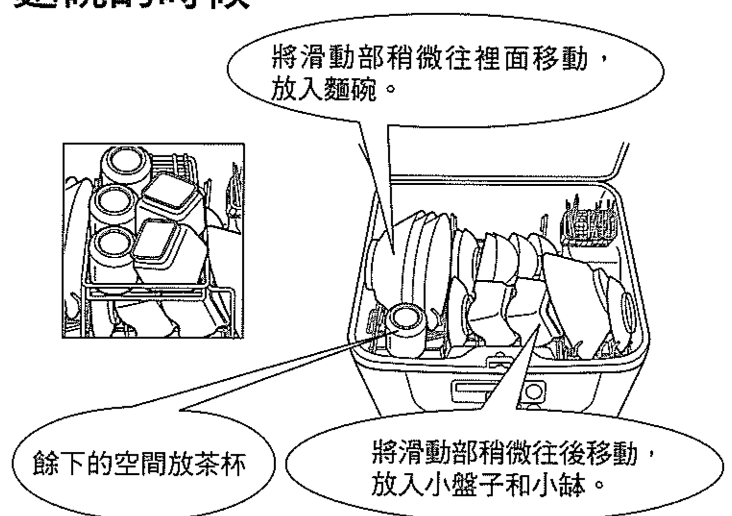
咖喱盤子的時候



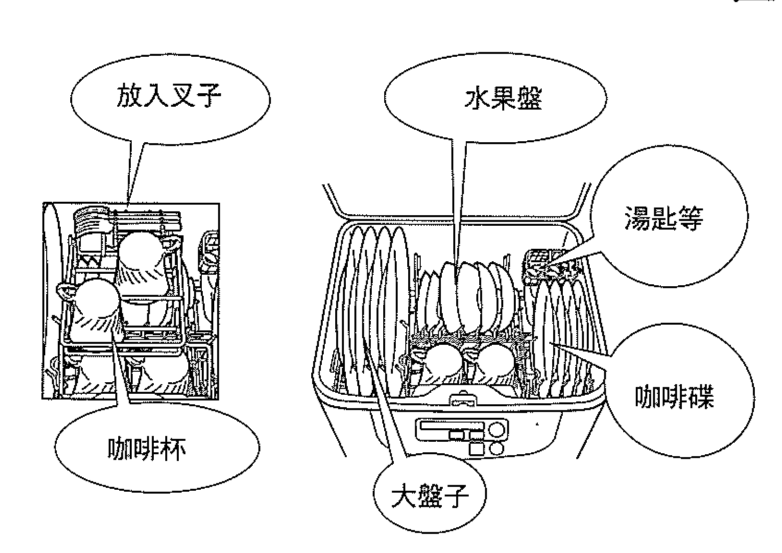
大碗缽的時候



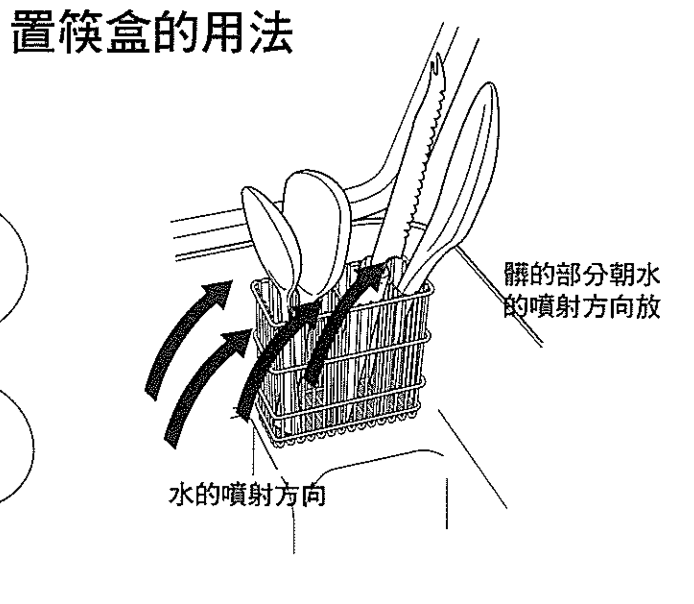
麵碗的時候



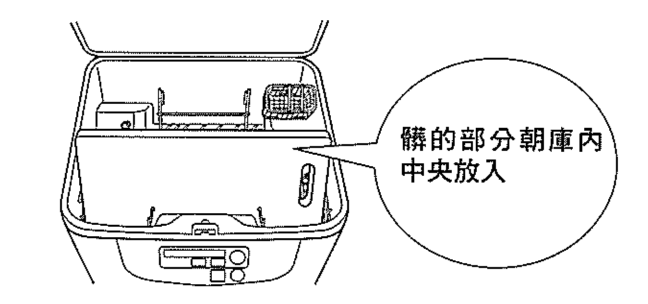
西式餐具的時候

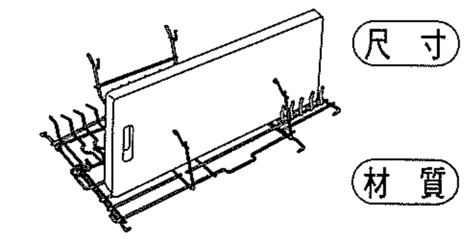


置筷盒的用法



切菜板的放法





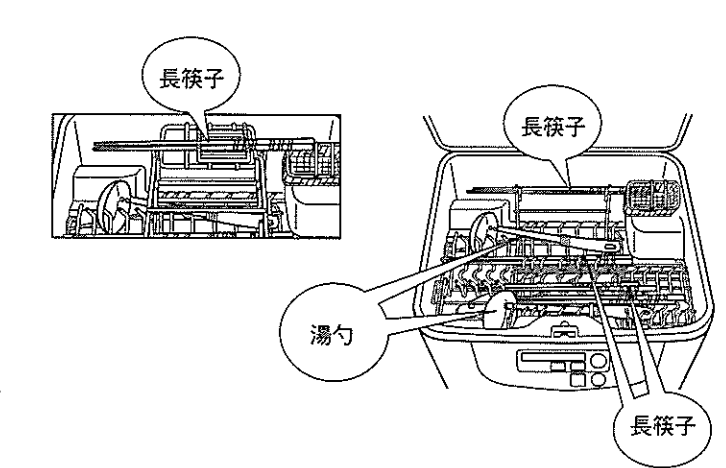
尺　寸	寬21cm以下 長37cm以下 厚1.5cm以下
材　質	耐熱溫度80℃以上 塑膠製品

通知

●附著在切菜板表面切痕的污垢有時無法洗淨。
●放入切菜板時，會使其他的餐具的洗淨效果變差。

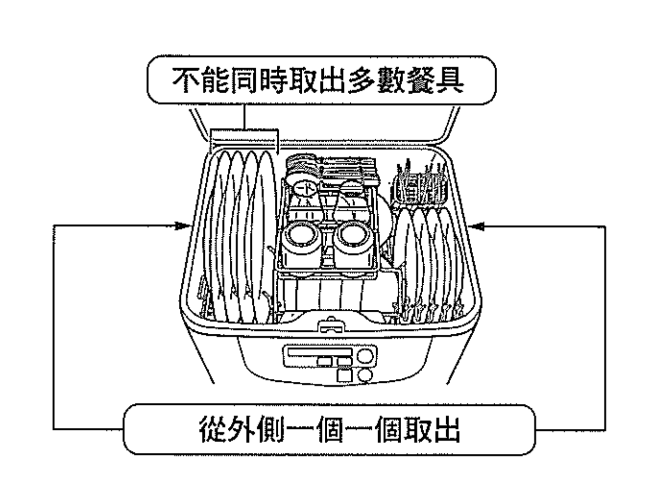
湯杓、長筷子的放入法

移動滑動部，放好使不掉下。湯勺和長筷子不能超越出網架。
如超出碰到旋轉噴水管，無法旋轉當然無法洗淨。



餐具的取出法

●按放入時的反順序，一個一個逐次取出。
※如同時取出多數餐具時，餐具彼此碰撞到會破損或掉下摔壞。
●餐具請等到運轉結束後30分鐘以後才取出。有燙傷之虞。
●取出叉子等尖端銳利的餐具時，請小心不要受傷。



放入餐具時的注意事項

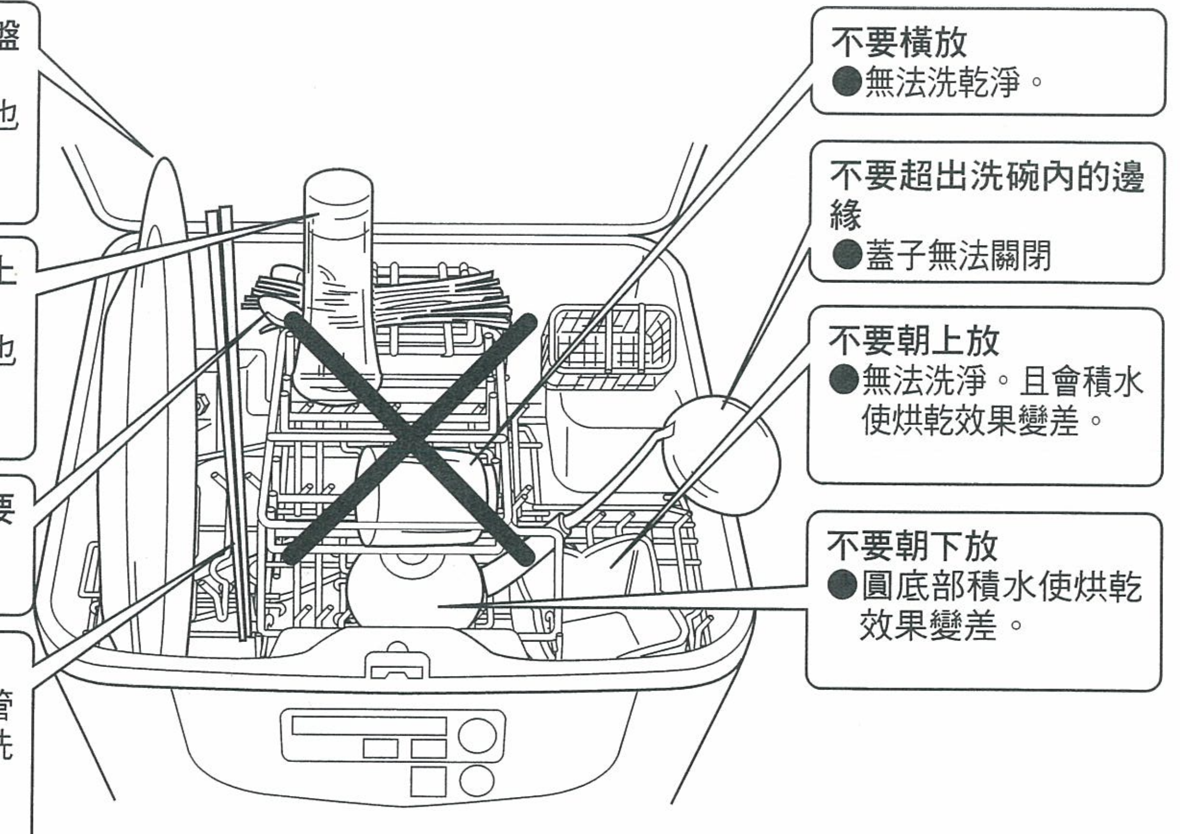
餐具請不要重疊放入。會使洗潔效果不佳。

直徑27cm以上的盤子請不要放入
●蓋子就是關得上也有漏水之虞。。

高度超過11cm以上的杯子請不要放入
●蓋子就是關得上也有漏水之虞。

湯匙和叉子等請不要重疊。
●會洗不乾淨。

不要超出下網架
●會造成旋轉噴水管停止旋轉無法洗淨。



不要橫放
●無法洗乾淨。

不要超出洗碗內的邊緣
●蓋子無法關閉

不要朝上放
●無法洗淨。且會積水使烘乾效果變差。

不要朝下放
●圓底部積水使烘乾效果變差。

注意

●餐具請不要放入太多。(洗淨效果變差。)
●取出尖端銳利的叉子等時請注意不要傷到。

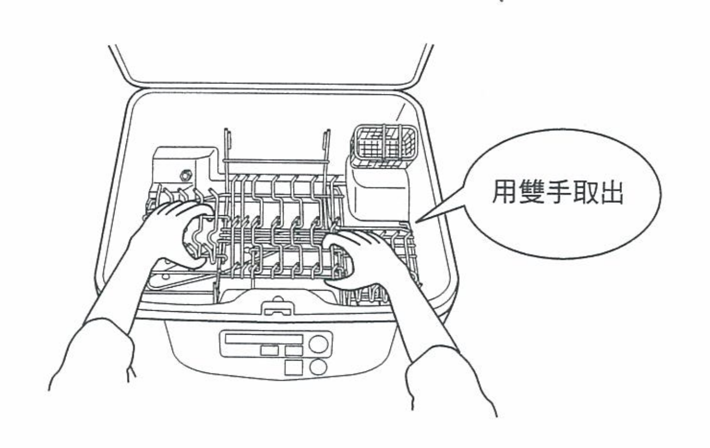
餐具網架裝取時的注意事項

■因清理庫內和旋轉噴水管而裝取餐具網架時，請遵守下列事項。

●取出網架時請如圖般用雙手取出。
●請將餐具全部取出後才拿出網架。
●將上網架與下網架銜接好。

■請不要用力猛押餐具網架。

●造成變形的原因



所需時間的標準

●下列的所需時間是以水壓0.3Mpa｛3kgf/cm2｝，室溫20℃時的基準。
(所需時間因水壓、室溫、水溫而變化)

洗潔方式	情況	冷水洗(20℃) / 熱水洗(60℃)	所需時間的內容：清洗	冷水沖淨(沖淨次數)	熱水沖淨 / 80℃沖淨	烘乾	所需時間	說明頁數
標準	餐後立即洗時	冷水洗	21分鐘	8分鐘(4次)	19分鐘	50分鐘(20分鐘、0分鐘)	98分鐘(68分鐘、48分鐘)	19頁
					29分鐘		108分鐘(78分鐘、58分鐘)	
		熱水洗	14分鐘	5分鐘(3次)	10分鐘	50分(20分鐘、0分鐘)	79分鐘(49分鐘、29分鐘)	
					20分鐘		89分鐘(59分鐘、39分鐘)	
強力、	油垢多或數小時後洗時	冷水洗	32分鐘	10分鐘(5次)	21分鐘	50分鐘(20分鐘、0分鐘)	113分鐘(83分鐘、63分鐘)	20頁
					29分鐘		121分鐘(91分鐘、71分鐘)	
		熱水洗	22分鐘	6分鐘(4次)	12分鐘	50分鐘(20分鐘、0分鐘)	90分鐘(60分鐘、40分鐘)	
					20分鐘		98分鐘(68分鐘、48分鐘)	
快速洗潔	餐具不太髒時	冷水洗	14分鐘	6分鐘(3次)	17分鐘	0分(50分鐘、20分鐘)	37分鐘(87分鐘、57分鐘)	21頁
					29分鐘		49分鐘(99分鐘、69分鐘)	
		熱水洗	7分鐘	3分鐘(2次)	5分鐘	0分鐘(50分鐘、20分鐘)	15分鐘(65分鐘、35分鐘)	
					20分鐘		30分鐘(80分鐘、50分鐘)	
只要烘乾	手洗的餐具要烘乾					60分鐘	60分鐘	22頁
						40分鐘	40分鐘	

●設定爲熱水清洗時，配管內的冷水會供出之故，只有在運轉開始時約20秒會自動排出冷水 。
熱水溫度低時所需時間會變長。

通知

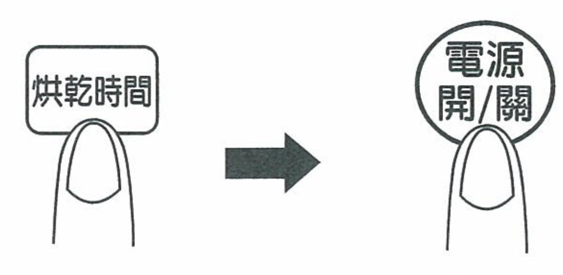
●電源運轉時「標準」「強力」方式的熱水沖淨水溫設定爲63℃(「快速」方式的熱水沖淨水溫約爲50℃)
※80℃沖淨時所需時間多10分鐘。烘乾時熱水氣的量也較多。
●持續80℃沖淨多次後，有可能會使玻璃製餐具變白變混濁，樹脂製餐具會變形。

●爲節約能源…

洗淨後將餐具放置到下一餐用時請選擇20分鐘烘乾。
烘乾剛結束即打開蓋子時，蓋子內面和餐具上會留有殘餘水滴。
烘乾效果不好時請選用50分鐘烘乾。

要消除通知結束響聲時

●插頭插入插座，在全部的燈都沒亮的狀況下，邊按烘乾時間鍵4秒以上按電源開/關鍵，運轉結束時便不會出現響聲。
※要恢復結束響聲時請再度操作上述方法。
※拔掉插頭時或停電後，結束運轉響聲會恢復出現。



1 一邊按此鍵　2 按

標準清洗方式(餐後立即洗時)

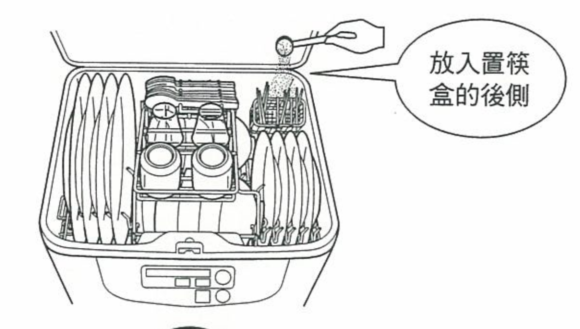
※標準方式是指 清洗 ▶ 沖淨 ▶ 烘乾 的洗潔方式。
※80℃沖淨是以80℃熱水來沖淨的方式。

1 打開分歧水栓的止水栓
●忘了開止水栓會出現異常標示。

2 按按鈕打開蓋子

3 去除殘渣、放入餐具、放入專用洗潔劑
●將附屬品的量匙1匙分的洗潔劑放入置筷盒的後側。

適量

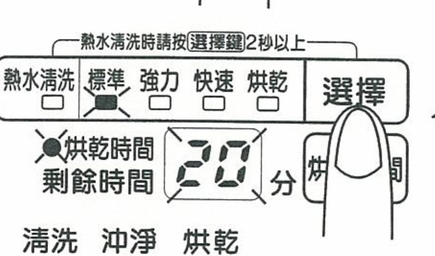
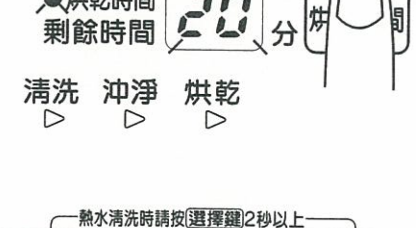


4 關上蓋子
●關好到有「卡擦」聲出現爲止。
●如沒關好的話，就是按「開始／暫停」鍵也不會運轉。

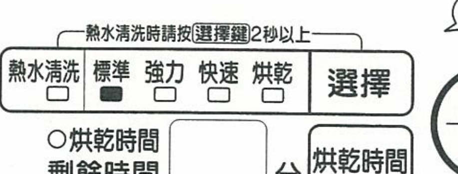
5 按「電源・開／關」鍵1秒以上
●銜接熱水器運轉時請設定「熱水清洗」方式。
(詳見第10頁)



6 按「選擇」鍵、選擇「標準」方式
●烘乾時間按「烘乾」時間鍵，選擇所需時間
(詳見第9頁)
●要設定熱水沖淨溫度爲80℃時請按「80℃沖淨」鍵
（詳見第9、10頁）

7 按「開始／暫停」鍵、開始運轉



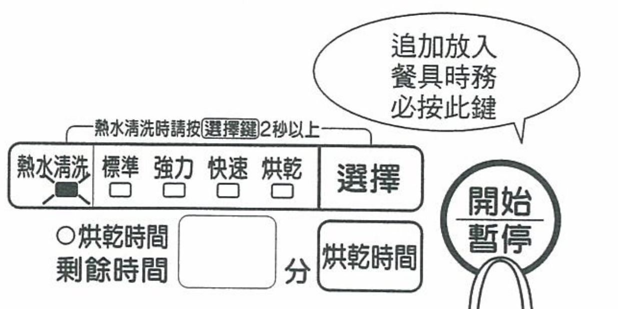


8 響聲響了通知運轉結束
●請等到庫內涼了(約30分鐘後)才取出餐具和清理殘渣。
(詳見第12頁)

9 關掉止水栓

運轉開始後一定要追加放入餐具時

●請務必先按「開始／暫停」鍵中止運轉後，才慢慢地打開蓋子。
●關上蓋子後，再次按「開始／暫停」鍵。
●忘了再按「開始／暫停」鍵時，暫停1小時後就會自動關掉電源。
此時需從頭再操作。



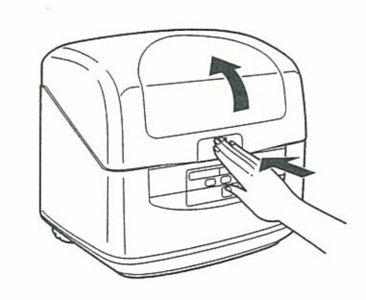
※追加放入的餐具的洗潔效果有時會不好。

強力清洗方式(油垢多和數小時後才洗時)

※強力方式是比「標準」方式的「清洗」時間長約11分鐘，沖淨的次數多2次的洗潔方式。
※80℃沖淨是指用80℃的熱水來沖淨的方式。

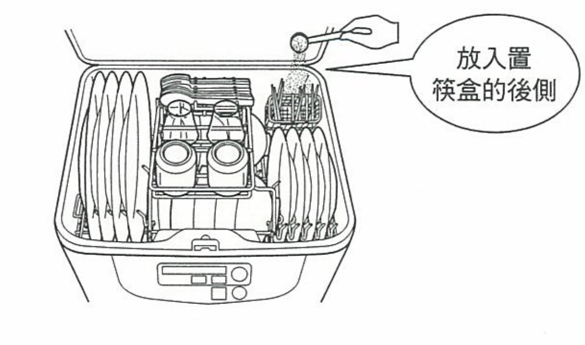
1 打開分歧水栓的止水栓
●如忘了開止水栓會有異常標示。

2 按按扭打開蓋子



3 去除殘渣、放入餐具、放入專用洗潔劑
●將附屬品的量匙1匙分的洗潔劑放入庫內置筷盒的後側。



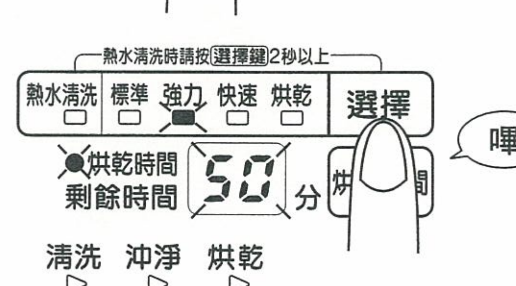


4 關上蓋子
●關到有「卡擦」聲出現爲止。
●沒關好的話就是按「開始／暫停」鍵也不會運轉。

5 按「電源開／關」鍵1秒以上
●銜接熱水器運轉時請設定「熱水清洗」方式。
（詳見第10頁）



6 按「選擇」鍵、選擇「強力」方式
●烘乾的時間按「烘乾」時間鍵，選擇所需時間。
(詳見第9頁)
●要設定熱水沖淨溫度爲80℃時請按「80℃沖淨」鍵。
(詳見第9・10頁)



7 按「開始／暫停」鍵、開始運轉

熱水清洗時請按選擇鍵2秒以上
熱水清洗 標準 強力 快速 烘乾 選擇
○烘乾時間 剩餘時間 分 烘乾時間
清洗 沖淨 烘乾



8 響聲響通知運轉結束
●請等到庫內涼了(約30分鐘後)才取出餐具和清理殘渣。
(詳見第12頁)

9 關掉止水栓

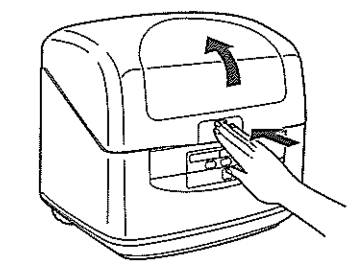
開始運轉後一定要追加放入餐具時(詳見第19頁)

快速清洗方式(餐具不太髒時)

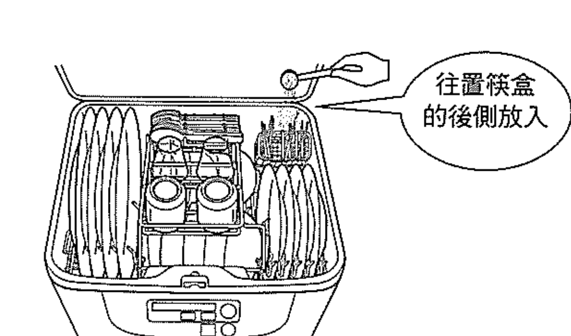
※快速洗潔方式是洗潔時間與「標準」方式比起來，冷水洗時縮短11分鐘，熱水洗時縮短14分鐘，沖淨次數少一次的洗潔方式。
※80℃沖淨是指用約80℃的熱水沖淨的方式。

1 打開分歧水栓的止水栓
●如忘了打開止水栓的話會出現異常標示。

2 按按鈕打開蓋子



3 去除殘渣、放入餐具、放入專用洗潔劑
●用附屬品的量匙量一匙分  的洗潔劑往庫內的置筷盒後側放入。



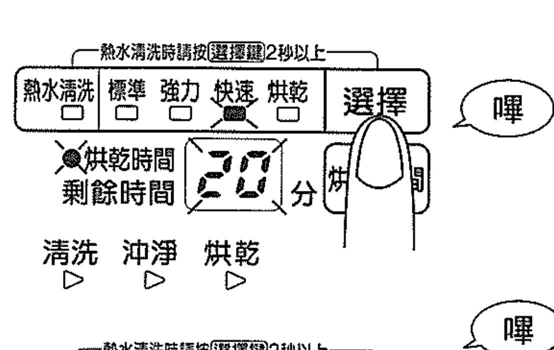
4 關上蓋子
●關到有「卡擦」聲出現爲止。
●沒關好的話就是按「電源／開關」鍵，電源也不通。

5 按「電源開／關」鍵1秒以上
●銜接熱水器運轉的話，請選擇「熱水清洗」。(詳見第10頁)

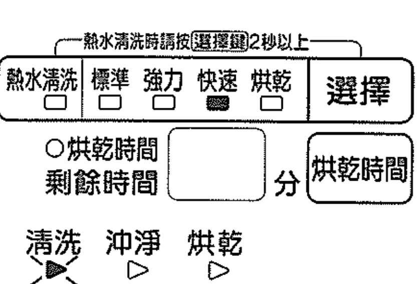


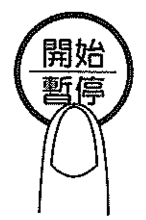
6 按「選擇」鍵、選擇「快速」方式
●烘乾時間按「烘乾時間」鍵可變更。(詳見第9頁)

●熱水沖淨的溫度設定爲80℃時請按「80℃沖淨」鍵。(詳見第9、10頁)



7 按「開始／暫停」鍵、開始運轉





8 響聲響了運轉結束
●請等到庫內涼了再取出餐具和清理殘渣。(詳見第12頁)

9 關閉止水栓

開始運轉後非要追加放入餐具時(詳見第19頁)

只要烘乾方式(手洗的餐具要烘乾時)

※烘乾方式是只要烘乾時用的方式。
可以選擇烘乾時間(40分鐘．60分鐘)。(不能進行清洗和沖淨)

1 按按鈕打開蓋子

2 放入餐具
●不要放入洗潔劑。

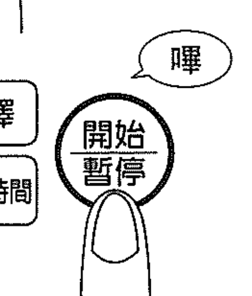
3 關上蓋子
●關好到有「卡擦」聲出現。
●沒關好的話就是按「開始／暫停」鍵也不會啓動。

4 按「電源開／關」鍵1秒以上

5 按選擇鍵 選擇「烘乾」



6 按「烘乾時間」鍵，選擇烘乾時間



7 按「開始／暫停」鍵

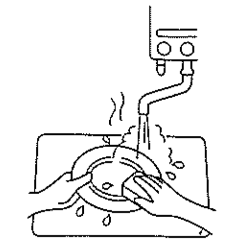


8 響聲響了表示結束運轉

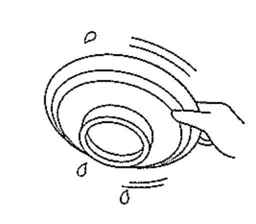
放入餐具時的竅門

手洗的餐具如下處理後再放入的話，烘乾效果更好。

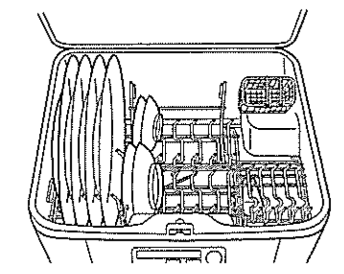

■用熱水沖淨後放入
用熱水溫過的餐具烘乾得快。



■將水分充分甩乾才放入
特別時圓底部和切菜板等的水滴要特別甩乾後才放入。



■放入時適度留有間隔空隙
餐具重疊或緊靠等會使烘乾效果不佳。



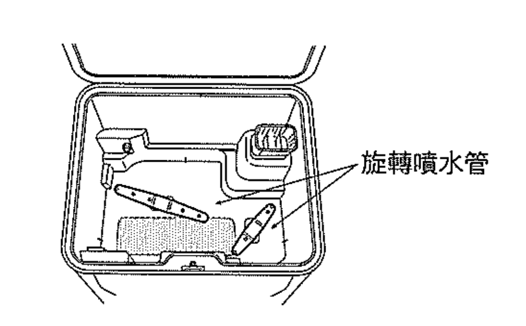
清理

●請務必拔掉插頭等本體涼了後才進行清理。
●從本體取出餐具網架時，請參照第17頁「餐具網架取出時的注意點」。

注意	清理請等到運轉結束30分鐘後才進行。餐具和殘渣過濾網等溫度很高有燙傷之虞。

旋轉噴水管

從本體卸下，浸泡水中去除污垢。

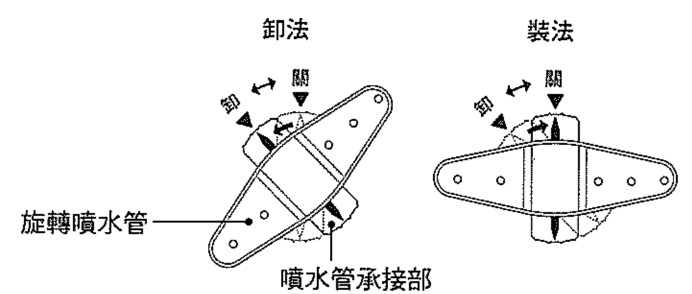


拆卸方法

手拿著旋轉噴水管下的中央部，將噴水管承接部的(▲)記號左轉到與本體的(▼)記號處相吻合，再朝上拔出。

安裝方法

將旋轉噴水管下面的噴水管承接部的(▲)記號與本體的(▼)記號吻合後，往本體內插入,再右轉到和本體的(▼)的記號相吻合處裝好。



本體、蓋子、洗碗機內

用扭乾水分的抹布來擦拭。
●請不要用稀釋劑、揮發油、研磨粉、酒精類等擦拭。
（會造成刮傷和變形的原因。）
●使用化學抹布時，請按照其說明書使用。

餐具網架

泡在冷或熱水中、用海棉洗淨。

殘渣過濾網

用海棉洗淨，網洞有異物塞住時請去除。
※附著在加熱器附近的食品殘渣等請用柔軟的抹布擦拭。
※殘渣過濾網下若有掉下筷子和布等時請去除。

拜託	●長期不用後再開始使用時，請先用「標準」方式將洗碗機內水洗後，才使用。 ●洗碗機內的味道如在意時，請放入專用洗潔劑，不放餐具，用「快速」方式運轉，便能消除異味。

安裝方法

■將洗碗機內的捆包材料(紙板)取出。
■請確認附屬品。(參照第7頁。)

1 設置場所

●蓋子打開時，從安裝台到上方需要有62cm以上的空間，故請安裝在符合此條件的場所。
●安裝在方便於供水、排水的調理台或洗碗槽旁爲最理想。
●請安裝在平穩的台面上。(若裝在傾斜的場所有可能無法正常運轉。)
●請避免安裝在有凍結之虞(室溫0℃以下)或直接會曬到太陽的場所。

(機器後面和牆壁緊靠沒有問題。)

請注意

請與瓦斯爐等熱源分開達20cm以上。
●否則有造成火災和變形之虞。

請單獨使用額定交流電15A・100V以上的插座。
●和其他的電氣品併用插座，會因發熱而造成火災的原因。

需要用到延長線時，也請單獨使用額定電流15A的延長線
●請絕對不要使用多向插座。
●電氣工程請按照電氣設備技術標準實行。

2 確認自來水水壓

●請使用供水壓力爲0.03～1Mpa（0.3～10Kgf/cm2）範圍以內的。超過1Mpa/cm2）時，廚房水栓等操作時如發生水管異常聲(水錘現象)的時候，請務必裝上規定的減壓弁。
●供水流量需要水龍頭全開時每分鐘達到8L以上。
●供水壓力、供水流量的確認請和水利行或購買店商量。
●水壓低時，供水時間和運轉時間都會變長。

注意	●若同時使用多數水龍頭(浴室、洗臉台、洗衣機、廚房等)，供水壓力降底，會顯示出 H1 (供水異常)的標示，有可能停止運轉。這不是故障。請停用某個水龍頭後再重新操作。

3 銜接熱水器

●供熱水的時候請銜接10號以上的末端控制熱水器。請絕對不能銜接上總控制式熱水器。並請不要銜接到供應70℃以上熱水的水龍頭。會造成機器故障。
●銜接熱水器時請和水電行或是購買店商量。(特別是高水壓地區請務必在熱水器上加裝規定的減壓閥。)

安裝方法

4 安裝「分歧水栓」或「供水栓銜接器」

使用此製品時，需要本公司指定的另售品的「分歧水栓」或是「供水栓銜接器」。
依據客戶家庭所用的自來水栓的形狀來購買。

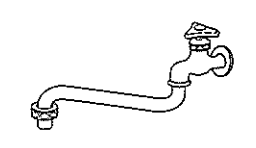
- ●購買「分歧水栓」或「供水栓銜接器」前，請查明現在使用的自來水栓廠家和形狀，和購買店商量決定。
- ●「分歧水栓」或「供水栓銜接器」安裝時，請根據各説明書進行。

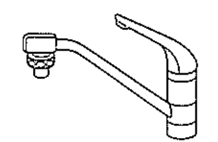
安裝例

		安裝前	適用分歧水栓 供水栓銜接器	安裝後
自在水栓	冷熱水混合栓	閥門式	分歧水栓 止水栓 (BWX-S26A5)	止水栓
自在水栓	冷熱水混合栓	單把式	分歧水栓 (BWX-SS5)	
自在水栓	單水栓		分歧水栓 (BWX-E5)	
橫水栓			分歧水栓 (BWX-E5)	
橫水栓			供水栓銜接器 (72-4266)	

拜託

- ●請不要在自在水栓的先端安裝「供水栓銜接器」。
  會造成漏水的原因。



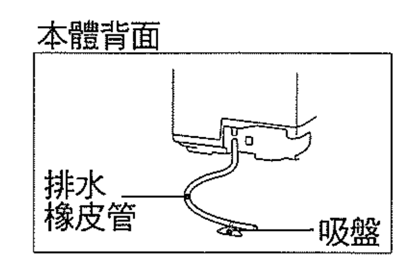


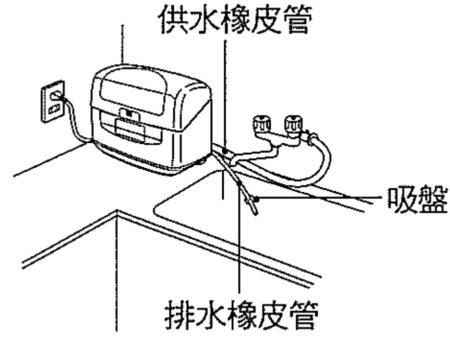
請不要在自在水栓的先端安裝「供水栓銜接器」。

- ●橫水栓上已裝有舊的「供水栓銜接器」時，請務必安裝「分歧水栓」或新的「供水栓銜接器」。
- ●長期不用時，也請關閉止水栓。

5 裝設排水橡皮管

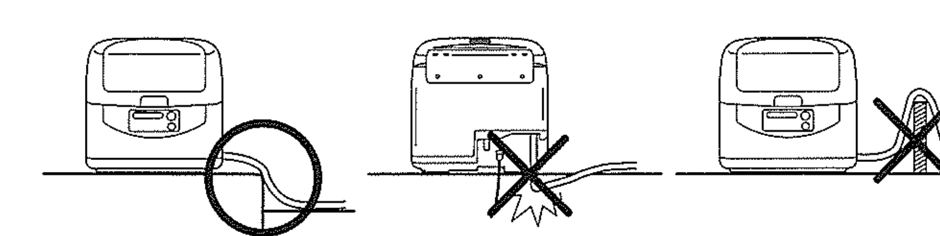
本體背面





①請正確裝好使水不漏出

②排水橡皮管的先端放入洗碗槽內、用吸盤固定
- ●排水橡皮管請不要折曲。
  造成排水不良的原因。
- ●排水橡皮管的先端務必比設置面低。
  否則會造成排水不良和殘渣過濾網部的殘餘水增加的原因。



- ●從排水橡皮管會排除熱水之故，爲了讓熱水不散溢，橡皮管的先端處，請務必朝下。(有燙傷之虞)
- ●排水橡皮管太長時，請適度切短。排水橡皮管不夠長時，請另外購買。

6 變更供水橡皮管的裝設方向時

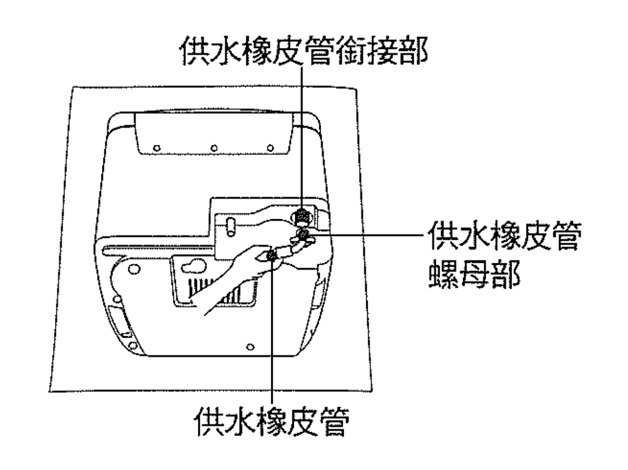
①轉鬆供水橡皮管的螺母部，以便變更供水橡皮管的裝設方向。
- ●此時若轉得太鬆，供水橡皮管會脱落，請注意。

②供水橡皮管螺母部充分轉緊

7 將另售品的供水橡皮管銜接上本體

①將本體翻倒(底面朝人)
- ●請在本體下舖放布料

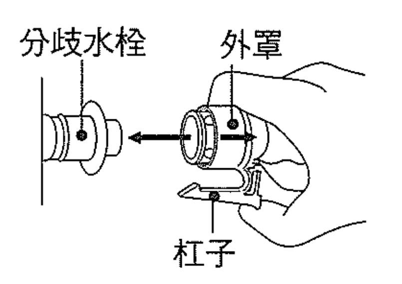
②將供水橡皮管螺母部往供水橡皮管銜接部筆直安裝好，再將螺母充分轉緊。



8 供水橡皮管銜接上水栓側

①按著供水橡皮管的外罩和杆子，往分歧水栓插入直到聽到「啪金」聲。

②試拉供水橡皮管，確認橡皮管拔不掉。
- ●供水橡皮管不夠長時，請另購另售品的延長橡皮管(供水橡皮管)。(參照27頁)

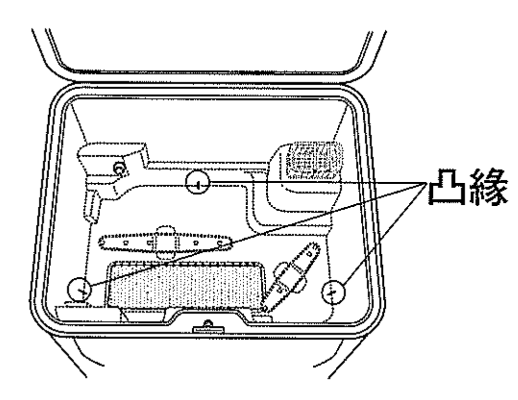


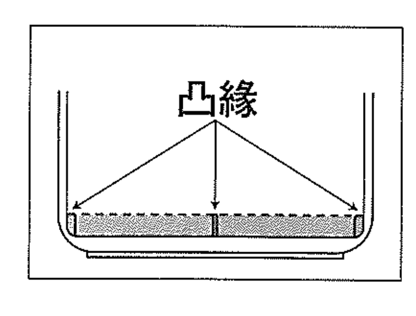
9 確認沒有漏水

將分歧水栓的止水栓全開，確認各個銜接部位沒有漏水。
●沒有全開的話H1的異常表示會出現。

10 確認水平的方法

洗碗機內加水，確認洗碗機內的3處凸緣的水位是否同等高度?





洗碗機內的加水法

全開止水栓，插上插頭，蓋上蓋子，按「標準」鍵自動加水。
最初的洗潔開始後按暫停鍵，打開蓋子確認水位是否水平。

另售品

Calgonit凱麗洗碗粉
象印牌洗碗機指定品牌
製造商：BENCKISER

※請務必使用洗碗機專用的洗潔劑。
請不要使用廚房用的洗潔劑。

洗不乾淨時

狀　　況	理　　由
餐具變黃或是變得有些黑 →	●是水中的鐵分等造成的。有時請用手刷洗餐具。
玻璃餐具變白變混 →	●表面上有小瑕疵的玻璃餐具用高溫洗淨水洗時，偶而會變白。有時請用手刷洗。
玻璃餐具上殘留有水滴痕 →	●不是洗潔劑或沒有沖淨的緣故，是水中含有的礦物質成分造成的。
餐具的圓底部有殘水 →	●餐具的放入法和形狀造成，運轉結束後餐具的圓底部多少會有殘餘水滴。
洗碗機內有殘餘水滴 →	●庫內的壁側或蓋子的內側有時會有殘留水滴。選用「80℃沖淨」能減少庫內的水滴。

是否故障?

以下的情況有時可能不是故障，請要修理前再確認一下。有關售後服務請參照封面底。

狀　　況	理　　由
進入烘乾工程時的剩餘時間與設定溫度有差異 →	●因餐具數量和水溫以致沖淨時間有所變動。因此烘乾時間也跟著變更，這不是故障。

狀　　況	請檢查
完全不運轉 →	●是否停電? ●電源保險絲和無熔絲開關是否跳脫? ●插頭是否往插座插好? ●是否按了「電源」和「開始」鍵? ●蓋子是否蓋好到有「卡擦」聲出現?
污垢洗得不乾淨 →	●是否忘了使用專用洗潔劑 ●是否放入專用洗潔劑以外的洗潔劑 (參照「使用了專用以外的潔劑時的處置法」30頁 ●殘渣過濾網是否塞住? ●噴水管的孔是否塞住? ●餐具是否重疊，放入的方向是否錯誤? ●餐具是否超越出網架而使噴水管不能旋轉 ●焦垢和很髒的烤垢的餐具是否直接放入? ●暫停時間是否超過1小時以上
烘得不乾 →	●蒸氣口上是否放有抹布?
蓋子的周圍漏水 →	●庫內的四周和蓋子的密封圈是否有污垢或附著有殘渣?餐具等是否碰到蓋子的內面? ●是否放入大盤子(27 cm以上)?
從本體底部漏水 →	●供水橡皮管是否傾斜裝設?

凍結、停水、停電、跳電時

凍　結 →	1 關掉電源，庫內加入70℃左右的熱水約3L，放置約60～90分鐘。並將供水、排水橡皮管浸泡在熱水中解凍。 2 解凍後「開」電源，按「標準」鍵，確認機器供水、排水和洗潔等運轉正常。
停　水 →	1 使用中停水時，請關掉電源，中止運轉。 2 恢復供水後使用時，請打開其他水龍頭將濁水先排出後再運轉洗碗機。
停　電 →	恢復停電後，開電源從頭重新操作按鍵。(選用標準／強力／快速方式時請再度放入洗潔劑。)
跳 電 時 →	重新開啓無熔絲開關後，打開電源，從頭重新操作按鍵。

操作部出現這些標示時

H1 →	表示不能供水。 (供水異常)	●分歧水栓的止水栓和水龍頭總開關是否全開? ●供水橡皮管是否彎折? ●是否停水? ●水龍頭、供水橡皮管是否凍結? ●是否同時使用多數(浴室、洗臉台、洗衣機、廚房)的水龍頭?
H2 H4 →	表示無法排水。 (排水異常)	●排水橡皮管是否彎折或塞住? ●殘渣過濾網是否堵塞?
H3 →	表示庫內溫度過高。 (水溫異常)	●熱水的溫度是否超過90℃？ 關掉電源，打開蓋子，讓庫內的熱水冷卻。
E5 →	打開蓋子確認以下事項。 ①有許多泡沫。→是否使用了專用以外的洗潔劑。 請參照説明書30頁「使用了專用洗潔劑以外的洗潔劑時的處置法。 ②庫內的水位比平常低。(洗淨槽底部露出。) →這是故障，請和購買店或敝公司顧客服務中心聯係。	
E1~E4 E6, E7 →	發生上述(H1～H4、E5)以外的異常現象。 這是故障，請和購買店和敝公司顧客服務中心聯係。	

※請確認以上事項、若還是不行或發生上述以外的異常時，拔掉插頭關好水栓，和購買店或敝公司顧客服務中心聯係。

使用了專用以外的洗潔劑時的處置方法

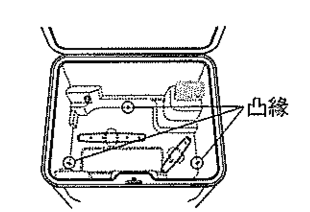
(泡沫的消除法)

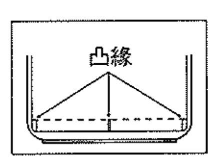
1 排出洗碗機內的積水

①選擇鍵選擇「烘乾」，再按「開始／暫停」鍵，排出庫內的積水。
②積水排完後，按「電源．開／關」鍵，關掉電源。

2 往洗碗機內加水

打開蓋子，用橡皮管等往庫內加水。





※水不能超過凸緣。

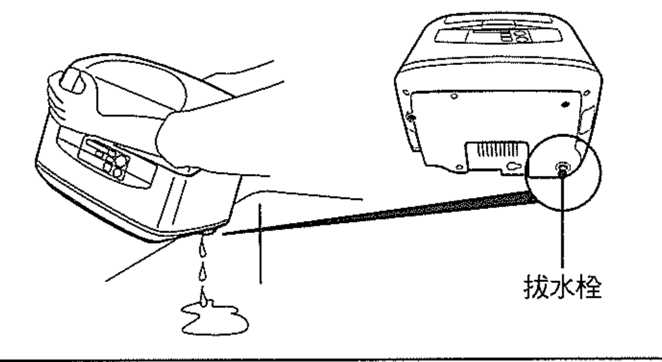


3 1和2再重複3次

4 不放洗潔劑，以「標準」方式運轉

5 拔掉底部本體內的積水

※將製品傾斜如右圖，讓底部本體內的積水從拔水栓的周圍排出。
(請絶對不能拔掉拔水栓。一拔掉泵內的水就會流出。)



規格

電　源	交流110V　50/60Hz通用	烘乾方式	用烘乾加熱器和風扇熱風排氣烘乾
消費電力	馬達…………140/175W 加熱器…………1000W 最大消費電力……1175W	標準收納容量	24個 大盤子 4個　筷子 中盤子 4個　湯匙 小盤子 4個　叉子 飯碗 4個 湯碗 4個 茶杯 4個 (有把杯子)
外形尺寸	寬約47cm×深約35.5cm×高約42.5cm		
重　量	約11kg		
使用水量	約15L		
自來水壓	0.03～1MPa(0.5～10kgf/cm²)		
洗淨方式	旋轉噴水管噴射式		
沖淨方式(標準方式)	冷水沖淨(4次) 熱水沖淨(1次)		

●插頭插著的狀態下電子回路啓動之故，約消費1W的電力。